

- यो आवेदन फाराम लेख्ने तरिका हो। आवेदन फाराम जापानी भाषामा मात्र छ। आवेदन फाराम भर्दा जापानी अथवा अङ्ग्रेजी भाषामा भर्नुहोस्।
- सन् 2024 अप्रिल 30 तारिख (मङ्गलवार) सम्ममा आवेदन फाराम पेस गर्नुहोस्। म्यादसम्ममा पेस नगरेको खण्डमा यस लाभ रकम लिन नचाहेको मानिने छ।

[आवेदन फाराम अगाडिको पृष्ठ]

福岡市
FUKUOKA CITY

令和5年度福岡市物価高騰緊急支援給付金申請書

福岡市長 申請日 年 月 日

支給要件① 住民税非課税世帯【7万円】

- 令和5年12月1日に福岡市に住民登録がある世帯の世帯主であること
- 世帯全員の令和5年度住民税均等割が非課税であること
- 令和5年1月1日時点で世帯全員が海外にいた世帯は該当しません。
- 世帯の中に、住民税課税となる所得があるのに未申告である者がいないこと
- 住民税が課税されている親族等から扶養される者のみからなる世帯でないこと
- 他の市区町村で同制度による給付金を受給した又は受給する予定のある世帯でないこと

支給要件② 住民税均等割のみ課税世帯【10万円】

- 令和5年12月1日に福岡市に住民登録がある世帯の世帯主であること
- 世帯全員が令和5年度住民税均等割を課税されておらず、世帯のうち少なくとも一人が住民税均等割のみ課税されていること
- 世帯の中に、住民税課税となる所得があるのに未申告である者がいないこと
- 住民税が課税されている親族等から扶養される者のみからなる世帯でないこと
- 他の市区町村で同制度による給付金を受給した又は受給する予定のある世帯でないこと

該当するものをどちらか1つにチェック(☑)してください。!

1 申請者(世帯主)

上記支給要件及び審査の【留意的注意事項】について確認し、留意的同意します。また、申し立て内容に相違ありません。

フリガナ	生年月日	現住所
氏名	明治・大正・昭和 平成・令和	
専ら(又は専ら専任)	年 月 日	電 話

1 監印付捺印欄の欄外に記すのみで可也

2 申請者が属する世帯の状況

【支給要件③】以下に該当する場合、**子ども加算**(対象となる児童1人当たり5万円)を受給することができます。

○大親要件①又は大親要件②に該当する世帯の世帯主で、18歳以下の児童(平成17年4月2日生まれ以降の児童)を扶養していること

※令和5年12月1日時点の世帯の状況について記載してください。令和5年12月2日以降に生まれた児童(新生児)がいる場合は、当該児童についても記載してください。

※世帯で暮らしている世帯の児童を扶養している場合は、別様式での申請が必要です。

※既に支給案内通知書や確認書等にて、手続きが完了した児童分の子ども加算は重複して受給できません。

扶養児童(※1)	フリガナ	世帯主との関係	生年月日	住所区分(※2)	扶養児童(※1)	フリガナ	世帯主との関係	生年月日	住所区分(※2)
1		本人		<input type="checkbox"/> 国内 <input type="checkbox"/> 海外	4				<input type="checkbox"/> 国内 <input type="checkbox"/> 海外
2			年 月 日	<input type="checkbox"/> 国内 <input type="checkbox"/> 海外	5			年 月 日	<input type="checkbox"/> 国内 <input type="checkbox"/> 海外
3			年 月 日	<input type="checkbox"/> 国内 <input type="checkbox"/> 海外	6			年 月 日	<input type="checkbox"/> 国内 <input type="checkbox"/> 海外

※1 扶養している18歳以下の児童については扶養児童欄にチェック(☑)してください。

※2 住所区分は、令和5年1月1日時点で居住(住民登録)していた場合にチェック(☑)してください。

※欄外に記入欄の範囲を超えて、手書きで完了した児童分の子ども加算は重複して受給できません。

裏面も必ずご確認ください

※本欄内の該当項目を黒のボールペンなどで、はっきりと正確にご記入ください。
消せるタイプのペンを除筆の使用はできません。

मेल खाने महानुभावले कुनै एकमा ठिक लगाउनु होस्। लाभ भुक्तानीका आवश्यक सर्त कुनै एक भित्रको (5 ओटा शीर्षक) सबै पुरा भएको हुनुपर्छ। पुरा नभएको खण्डमा, लाभ लिन पाइँदैन।

<लाभ भुक्तानीका आवश्यक सर्त ①> बसोबास करमा कर लागु नहुने घरपरिवार

- सन् 2023 डिसेम्बर 1 तारिखमा फुकुओका नगरमा बसोबास दर्ता भएका घरपरिवारको घरमूली हुनुपर्ने
- घरपरिवार सबै सदस्यको आर्थिक वर्ष 2023को बसोबास करको समान दर राशिमा कर लागु नभएको हुनुपर्ने
- घरपरिवार भित्र बसोबास कर लाग्ने आय हुँदाहुँदै पनि कर स्वघोषणा नगरेको व्यक्ति कोही पनि नभएको हुनुपर्ने
- बसोबास कर लागेका नातेदारहरूद्वारा पालितपोषित व्यक्ति एकलै भएको घरपरिवार हुन नहुने
- अन्य नगर/ गाउँपालिकामा यसै प्रणाली अन्तर्गतको लाभ रकम लिएको अथवा लाभ पाउने घरपरिवार हुन नहुने

<लाभ भुक्तानी आवश्यक सर्त ②> बसोबास करको समान दरमा मात्र कर लागु हुने घरपरिवार

- सन् 2023 डिसेम्बर 1 तारिखमा फुकुओका नगरमा बसोबास दर्ता भएका घरपरिवारको घरमूली हुनुपर्ने
- घरपरिवारका सबै सदस्यहरूलाई आर्थिक वर्ष 2023को बसोबास करको आय दरमा कर लागु नभई, घरपरिवारको कम्तीमा एकजनालाई बसोबास करको समान दरमा मात्र कर लागु भएको हुनुपर्ने
- घरपरिवार भित्र बसोबास कर लाग्ने आय हुँदाहुँदै पनि कर स्वघोषणा नगरेको व्यक्ति कोही पनि नभएको हुनुपर्ने
- बसोबास कर लागेका नातेदारहरूद्वारा पालितपोषित व्यक्ति एकलै भएको घरपरिवार हुन नहुने
- अन्य नगर/ गाउँपालिकामा यसै प्रणाली अन्तर्गतको लाभ रकम लिएको अथवा लाभ पाउने घरपरिवार हुन नहुने

1 आवेदक (घरमूली)

बसोबास पत्रको घरमूलीको नामथर, जन्म मिति (इस्वी संवत्मा लेख्न सकिने), ठेगाना, दिउँसो सम्पर्क गर्न सकिने फोन नम्बर भर्नुहोस्।

2 आवेदक आबद्ध घरपरिवारको अवस्था

<लाभ भुक्तानीका आवश्यक सर्त ③> तल लेखिएको कुरामा मेल खाएमा, बालबालिका निमित्तको थप रकम; कोदोमो खासान (दायरामा पर्ने बालबालिका एक जना बराबर 50 हजार येन) लाभ प्राप्ति गर्न सकिन्छ।

○ लाभ भुक्तानीका आवश्यक सर्त ① अथवा लाभ भुक्तानीका आवश्यक सर्त ② मा मेल खाने घरपरिवारको घरमूली हुनुपर्ने र, 18 वर्ष उमेर वा सो भन्दा मुनिका बालबालिका (सन् 2005 अप्रिल 2 तारिख पश्चात् जन्म भएको)लाई पालनपोषण गरिरहेको हुनुपर्ने

- सन् 2023 डिसेम्बर 1 तारिखको समयविन्दुमा बसोबास पत्रमा भएको घरपरिवार सबै सदस्यको नामथर, घरमूलीसँगको सम्बन्ध, जन्म मिति (इस्वी संवत्मा लेख्न सकिने) भर्नुहोस्। (सन् 2023 डिसेम्बर 2 तारिख पश्चात् जन्मेका बालबालिका छन् भने, उक्त बालबालिका सम्बन्धमा पनि उल्लेख गर्नुहोस्)
 - पालितपोषित बालबालिका “扶養児童”: पालनपोषण गरिरहेको 18 वर्ष उमेर वा सो भन्दा कमका बालबालिका छन् भने ठिक लगाउने
 - ठेगानाको वर्गीकरण “住所区分”: सन् 2023 जनवरी 1 तारिखको समयविन्दुमा जापानमा बसोबास दर्ता रहेको खण्डमा “国内” अर्थात् जापान भित्र भन्नेमा ठिक लगाउने
- विदेश भएर बसोबास दर्ता नभएको खण्डमा “海外” अर्थात् जापान बाहिर भन्नेमा ठिक लगाउने

[आवेदन फाराम पछाडिको पृष्ठ]

3 振込口座 (別項、1の申請者(世帯主)の口座とします。) ※長期出入金のない口座を記入しないでください。

金融機関名	支店名	種別	口座番号	口座名義(カタカナ)
1. 銀行 2. 信用金庫 3. 信用協同組合	支店名	種別	口座番号	口座名義(カタカナ)

4 代理人が受給・申請する場合 ※申請記載の代理人など、支給口座の名義が申請者本人の場合には、代理人の欄の記載は不要です。(法定代理人を除く。)

フリガナ	世帯主との関係	代理人生年月日	代理人住所
代理人氏名	関係	年 月 日	〒 市 区 町 丁目 番 号

【誓約・同意事項】 ※以下の①-③の項目の全てを必ず確認してください。

① 申請者の住所が変更された場合は、速やかに届出を行うこと。② 申請者の住所が変更された場合は、速やかに届出を行うこと。③ 申請者の住所が変更された場合は、速やかに届出を行うこと。

3 बैंक ट्रांसफर खाता

- बैंक ट्रांसफर चाहने खाताको जानकारी भर्नुहोस्। (Japan Post Bank बाहेकको वित्तीय संस्था हो भने माथिपट्टि, Japan Post Bank हो भने तलपट्टि भर्नुहोस्)
- *सिद्धान्ततः घरमूलीको नामको खाता भर्नुहोस्।
- *लामो समय नचलाएको खाता नभर्नुहोला।
- *आवेदक (घरमूली)को नाम बाहेकको खातामा बैंक ट्रांसफर गरिदए हुन्थ्यो भन्ने ठान्नुहुन्छ भने, **“4 वारेस व्यक्तिले लाभ बुझिलिँदा/ आवेदन दिँदा”**मा उल्लेख गर्नुपर्ने हुन्छ।

4 वारेस व्यक्तिले लाभ बुझिलिँदा/ आवेदन दिँदा

- वारेस व्यक्तिले लाभ बुझिलिने या आवेदन दिने हो भने भर्नुहोस्।
- *वारेस बन्न सीमित व्यक्तिले मात्र पाउँछन्। वारेसको योग्यता पुष्टि गर्ने जस्ता प्रक्रियाहरूमा समय लाग्ने हुनसक्छ।

[कबुल गर्ने, मन्जुरी जनाउने बुँदा]

- निम्न ① देखि ⑨ का सबैमा कबुल गर्ने, मन्जुरी जनाउने गर्नुहोस्।
- ① मैले अगाडिको पृष्ठको लाभ भुक्तानीका आवश्यक सर्तहरू सबै पुरा गरेको छु।
 - ② म आवेदनको लागि आवश्यक पर्ने सम्बन्धित कागजातहरू पेस गर्नेछु।
 - ③ म एवम् मेरा परिवारले कर सन्धि अनुसार बसोबास कर मिनाहा पाइहेका छैनौं।
 - ④ म एवम् मेरा परिवारले अझै यस प्रणाली अन्तर्गतका लाभ रकम लिएका छैनौं।
 - ⑤ म, फुकुओका नगरपालिका कार्यालय (सियाकुस्यो)ले यस आवेदनको विषयवस्तु निश्चय गर्नका लागि, व्यक्तिगत जानकारी सम्बन्धमा छानबिन गर्ने कुरामा मन्जुरी जनाउँछु। साथै, म, अन्य स्थानीय निकायले गर्ने यस्तै खालको सर्वेक्षणमा फुकुओका नगरपालिका कार्यालय (सियाकुस्यो) पनि सामेल हुने सम्बन्धमा मन्जुरी जनाउँछु।
 - ⑥ म, मैले दिएको आवेदनको विषयवस्तुमा त्रुटि भई, फुकुओका नगरपालिका कार्यालय (सियाकुस्यो)ले तोकेको म्याद सम्ममा, मैले सही विषयवस्तुमा नसक्छ्याएमा, मैले यस आवेदन फिर्ता लिए सरह हुने कुरामा मन्जुरी जनाउँछु।
 - ⑦ म, पेस गरेको कागजात फिर्ता नगरिने कुरामा मन्जुरी जनाउँछु।
 - ⑧ म, फुकुओका नगरपालिका कार्यालय (सियाकुस्यो)ले लाभ भुक्तानी निर्णय गरेपछि, कुनै कारणवश भुक्तानी नभएको र सन् 2024 मे 31 तारिख सम्ममा, मसँग सम्पर्क हुन नसके वा पुष्टि गर्न नमिलेमा, लाभ रकम प्राप्त नहुने कुरामा मन्जुरी जनाउँछु।
 - ⑨ म, यस आवेदनको विषयवस्तुमा कुनै झुटा लेखिएको रहेछ भने, लाभ रकम फुकुओका नगरपालिका कार्यालय (सियाकुस्यो)मा फिर्ता गर्नेछु।

पेस गर्नुपर्ने कागजात

- सन् 2024 अप्रिल 30 तारिख (मङ्गलवार) सम्ममा**, तलका कागजात पेस गर्नुहोस्।
- आवेदन फाराम
 - आवेदक स्वयंको पहिचान खुल्ने कागजातको फोटोकपी
 - *मूल व्यक्ति स्वयंको कागजातमा नामथर, जन्म मिति, ठेगाना लेखिएको हुनुपर्छ
 - *जस्तै) ड्राइभिङ लाइसेन्स, माइनम्बर कार्ड (अगाडिको पृष्ठ मात्र), जाइन्यू कार्ड इत्यादि
 - पासबुक या ATM कार्डको फोटोकपी
 - अगाडिको पृष्ठ **“2 आवेदक आबद्ध घरपरिवारको अवस्था”**मा,
 - **“国内”** अर्थात् जापान भित्र भन्नेमा ठिक लगाएका महानुभाव
 - ⇒ आर्थिक वर्ष 2023को बसोबास करमा कर लागु भएको/ कर लागु नभएको प्रमाणपत्र
 - **“海外”** अर्थात् जापान बाहिर भन्नेमा ठिक लगाएका महानुभाव
 - ⇒ जापान प्रवेश गरेको मिति थाहा हुने कागजातको फोटोकपी (जस्तै) पासपोर्ट, जाइन्यू कार्ड इत्यादि
 - अगाडिको पृष्ठ **“2 आवेदक आबद्ध घरपरिवारको अवस्था”**मा, **“पालितपोषित बालबालिकामा ठिक”** लगाएका महानुभाव
 - ⇒ आवेदक (घरमूली) र दायरामा पर्ने बालबालिका बीचको सम्बन्ध थाहा हुने कागजातको फोटोकपी
 - वारेस व्यक्तिले लाभ बुझिलिँदा/ आवेदन दिँदा
 - ① वारेस व्यक्ति स्वयंको पहिचान खुल्ने कागजातको फोटोकपी
 - ② आवेदक (घरमूली) र वारेस व्यक्ति बीचको सम्बन्ध प्रमाणित हुने कागजातको फोटोकपी

Fukuoka-shi Kinkyu Shien Kyufukin Koru Senta (फुकुओका

नगर आकस्मिक सहायता लाभ रकम कल सेन्टर)
 फोन नम्बर: 0120 - 103 - 525
 खुल्ने समय: बिहान 9:00 बजेबाट बेलुकी 6:00 बजेसम्म (अफिस खुल्ने दिन मात्र)
 सेवा प्रदान गरिने भाषा: अङ्ग्रेजी, चिनियाँ, दक्षिण कोरियाली, भियतनामी, नेपाली भाषा
***नबुझेको कुरा केही भएमा कल सेन्टरमा सोधपुछ गर्नुहोस्।**